

# MUNKANAPLÓ

A 2017. július 10. – 2017 augusztus 7. közötti  
máltai szakmai gyakorlatról

**Logisztikai és szállítmányozási ügyintéző**

**A szakképzés megnevezése: Logisztikai és szállítmányozási ügyintéző**

**A szakmai gyakorlat helye : Greens Supermarket, Uqija Street, Ibragg, Swieqi SWQ  
2333, Malte**

**Címe :Uqija Streer, Ibragg, Swiequi SWQ 2333**

**Fő tevékenysége : Logisztika és szállítmányozás**

**A magyar és a külföldi szabályok összehasonlítása, az azonosságok és különbségek feltárása; Készletgazdálkodáshoz kapcsolódó feladatok; A marketing eszközeinek alkalmazása, marketingkommunikáció; Szállítmányozási feladatok**

**A szakmai vezető(k) neve: Anthony Grech**

**Pető Borbála**

**Takácsné Sütő Katalin**

## **Szemponatok a munkanapló vezetéséhez**

- Milyen konkrét szakmai munkát végeztél?
- Milyen új szakkifejezést tanultál?
- Mi volt az újdonság számodra?
- Milyen munkaeszközöket használtál, kezeltél, ismertél meg?
- Milyen új szavakat ismertél meg?
- Milyen nehézségeid adódtak?
- Kértél-e, kaptál-e segítséget a feladatok végrehajtásához?

Dátum	Elvégzett feladatok, megtanult új ismeretek	Megismert szavak, új kifejezések
2017.07.10. (hétfő)	Délben indultunk a reptérre, kisbusszal mentünk. Az M3-on forgalmi dugó alakult ki ezért kissé késve érkeztünk a reptérre. Leadtuk a csomagokat, becsekkoltunk majd elindultunk. Kisbusszal elvittek minket a repülőhöz. A repülőgép 2 óra alatt érkezett meg Máltára. Érdekessége a repülőútnak, hogy történt egy eljegyzés. Átvettük a csomagokat és az Easy Job sofőrje elszállított minket az apartmanokhoz. Miután lepakoltunk elmentünk szétnézni, megnéztük a partot, hogy merre van a buszmegálló.	<i>traffic jam- közlekedési dugó</i> <i>priority- elsőbbségi</i> <i>proposal- eljegyzés</i> <i>luggage- csomag</i> <i>flight attendant- légiutaskisérő</i>
2017.07.11 (kedd)	Ma elmentünk az Easy Jobhoz, ahol ismertették az apartman szabályait, majd utána elvittek minket a munkahelyünkre. Én a Greens Supermarketben fogok dolgozni, ahol logisztika területen fogok elhelyezkedni. A hazajutás nehézkes volt, ugyanis rossz buszra szálltunk, de egy applikáció segítségével sikeresen hazataláltunk. Az alkalmazás nagyban megkönnyítette a tájékozódást, máskor is fogom használni.	<i>respect-tisztelet</i> <i>flexibility-rugalmasság</i> <i>harbour-kikötő</i> <i>sightseeing-látványosság</i> <i>deposit-kaucció</i>
2017.07.12. (szerda)	Ma reggel sajnos rossz megállóban szálltunk le, így segítséget kértünk és egy korszerű alkalmazást a Maps me-t használtuk, így sikeresen megérkeztünk a munkahelyünkre. A mai napon megismerkedtünk a cég helyi gazdálkodási szabályaival. Árufeltöltéssel foglalkoztunk, valamint a nap további részében ellenőriznem kellett hogy a termékek árai megfelelnek-e a valóságnak, és ha az ár nem volt megfelelő akkor ki kellett cserélnem. Ez nagy pontosságot és figyelmet igénylő feladat. Használtam hozzá egy árellenőrző eszközt, ez nagyon meggyorsította az eljárást.	<i>grocery-zöldséges</i> <i>management-vezetőség</i> <i>price-ár</i> <i>counter-pult</i> <i>retailer-kiskereskedő</i>
2017.07.13. (csütörtök)	A mai nap folyamán folytattuk a tegnapi dolgunkat: az árufeltöltést és az árak ellenőrzését. Nem a legérdekesebb feladat, elég monoton, de ezt is meg kell csinálni. Többször beszélgettünk a dolgozókkal, tegnapi naphoz képest kevesebb gondot okozott a hallott szöveg értése. Ma önállóan is kommunikáltam az emberekkel és egész jól megértettem magam. Ma is az volt a feladat, hogy precízen kellett elrendezni a termékeket. Délután közösen főztünk, elég finoman sikerült, majd lementünk a tengerpartra.	<i>bar code- vonalkód</i> <i>storage-tárolás</i> <i>escalator-mozgólépcső</i> <i>elevator-lift</i> <i>box-doboz</i>
2017.07.14 (péntek)	Ma külön voltam a többiektől. Többször kellett lemennem a raktárba összeszedni a hiányzó termékeket. Ehhez össze kellett állítanom egy program segítségével egy listát. Kezdetben nehezen ment, de aztán hamar belejöttem. Mivel külön voltam, egész nap angolul kellett beszélnem az ott dolgozókkal. Nagyon kedvesek, segítőkészek voltak velem. A délután folyamán elmentünk bevásárolni, majd lementünk a partra képeket készíteni. Remek volt az idő, a víz pedig kellemesen hűs, így megmártóztam, bár nem vagyok	<i>security-biztonság</i> <i>fingerprint- ujjlenyomat</i> <i>trolley-kosár</i> <i>break-szünet</i> <i>discount-kedvezmény</i>

	magabiztos úszó. A szállásunkhoz közeli kialakított medencék vize sekély, így ott kellemesen lehet hűsölni.	
<b>2017.07.15. (szombat)</b>	Ma szervezett kirándulás volt Gozo szigetére. A buszmegállóban felszálltunk egy kisbuszra, ami elszállított minket a kikötőbe. Onnan komppal jutottunk el Gozo szigetére. A hopp on hopp off busz révén sok nevezetességet meglátogattunk. Pl. Kék lagúna, Mária Kegyhely, Ramala Bay, Viktória város, Azúr ablak, Calypso barlangja. Ezeket megtekintettük. A Ramala Bayben a homokos tengerpart tetszett a legjobban. A víz is nagyon jó volt és nagy hullámok jöttek.	<i>foreigners-külföldi ferry-komp ancient-ősi religiom-vallás conquist-leigázni</i>
<b>2017.07.16. (vasárnap)</b>	Ma pihenőnapunk volt, a mai napot itthon töltöttem. Észrevettem magamon, hogy kezdek önállósodni, odafigyelek a környezetemre. Rendbe raktam a ruháimat, kitakarítottunk közösen, majd főztünk magunknak ebédet. Délután kimentünk a partra, én egy új kártyajátékot is tanultam. Nagyon jól éreztük magunkat. Az este további részét pihenéssel töltöttem.	<i>lifeguard-életmentő fireworks-tűzijáték tide-dagály tidewater-apály és dagály mosott partszakasz rubber dinghy-gumicsónak</i>
<b>2017.07.17 (hétfő)</b>	A mai napon árut vettem át, és a készleteket ellenőriztem mennyiségileg és minőségileg is. Majd ezeket a raktárban a megfelelő helyre pakoltam le. Azokat a termékeket amiből több érkezett, dobozokkal tettük le a kipakoltak mellé. Észrevettem magamon, hogy egyre igényesebb vagyok a munkámmal kapcsolatban, és próbálok egyre több szakszót használni a munkával kapcsolatos beszélgetés során.	<i>product-termék outdated-lejárat package-csomagolás consignment-áru(rakomány) stock-készlet</i>
<b>2017.07.18 (kedd)</b>	Ma reggel a buszon ellenőr volt. Mivel Máltán vonalkódos kártya van, amire pénz tölthető, így nem azt nézték, mint nálunk, hogy meddig jó a bérletünk, hanem, hogy van-e rajta elegendő pénzüsszeg. Ma egy olyan találkozón vehettem részt, amelyen termékek megrendeléséről volt szó. Hallhattam, hogy történik egy megrendelés. Megmutatták, hogyan kell kitölteni egy máltai megrendelőlapot. Munka után lementünk a partra sétálni.	<i>parsley-petrezselyem supply-kínálat invoence-számla label-címke place orders-rendel</i>
<b>2017.07.19 (szerda)</b>	Ma segítenem kellett a leltározásnál, meg kellett nézmem, milyen termékekből mennyi található. Ehhez többféle eszközt használtunk, hasonlókat, mint Magyarországon. Az ott dolgozók nagyon kedvesek, segítőkészek. Mivel a lift ujjlenyomatos, sokszor kell a segítségüket kérnem. Délután lementünk a partra, majd estefelé elmentünk sétálni. Ma megkóstoltam néhány tradicionális máltai édességet.	<i>warehousing-raktározás quantity-mennyiség inventory-leltár handing damage-kezelési sérülés traditional maltese-tradicionalis máltai</i>
<b>2017.07.20. (csütörtök)</b>	Ma folytatnom kellett a leltározást. Egy ott dolgozó segített nekem, így sokat beszélgettünk angolul. Megtudtam néhány máltai szó jelentését is. Próbálta a nevemet kimondani, de ez nekik túl bonyolult volt. A délután folyamán elmentünk sétálni, meglátogattunk néhány üzletet is.	<i>shipment-rakomány weight-súly duplicate-másodpéldány bulk-nagy mennyiség record-nyilvántart</i>
<b>2017.07.21 (péntek)</b>	Ma segítettem az árufeltöltéssel, mivel a péntek egy forgalmas nap, ilyenkor jönnek az emberek vásárolni. Ma azzal a feladattal is megbíztak, hogy a vevőszolgálatnál segítsek egy-két vásárlónak is. Kezdem úgy érezni, hogy	<i>birthday cake-szülinapi torta benefit-haszon vendor-kereskedő meeting-találkozó</i>

	<p>egyre magabiztosabb vagyok. Nem félek angolul kérdezni, még akkor se, ha tudom, hogy nem biztos, jó lesz az, amit mondani fogok. Délután elmentünk egy kicsit szétnézni. Este megérkeztek tanárnőék, majd felköszöntöttük az egyik szülinapos társunkat is.</p>	<p><i>sample-termékminta</i></p>
<p><b>2017.07.22</b> <b>(szombat)</b></p>	<p>Ma szervezett kiránduláson vettünk részt, Málta déli részét nézhettük meg. Néhány helyen megálltunk: Marsaxlokk Fishing Village, Blue Grotto, Hagar Qim &amp; Mmajdra Temples. Nekem a halászfalu tetszett a legjobban, ott szabad programunk volt. Sétáltunk, különleges halételeket próbálhattunk ki. Délután közösen lementünk a partra, este felköszöntöttük a másik szülinapos társunkat is</p>	<p><i>get off-leszállni</i> <i>fishing village- halászfalu</i> <i>tune-tonhal</i> <i>octopus-polip</i> <i>egyption eye-egyiptomi szem</i></p>
<p><b>2017.07.23</b> <b>(vasárnap)</b></p>	<p>Ma pihenőnapunk volt. Itthon kicsit kitakarítottunk, rendbe raktuk az apartmant, majd elmentünk ebédelni. Ezután feltöltöttük a kártyánkat a buszra, így el kellett utaznunk Valettába. Kicsit aggódtam, milyen lesz kísérő nélkül utazni, nagyon forgalmas a főváros buszmegállója, de minden fel van tüntetve, így végül minden zökkenőmentesen ment. A délutánt a parton töltöttük. Úgy érzem, ma is közelebb kerültünk egymáshoz.</p>	<p><i>balanced-egyenleg</i> <i>day off-szabadnap</i> <i>friendship-barátság</i> <i>to sweep</i> <i>top up-feltölteni</i></p>
<p><b>2017.07.24.</b> <b>(hétfő)</b></p>	<p>A mai napon az egyik beszállítónak írtam egy levelet, amelyben arra kellett rákérdezniem, hogy mikorra szállítják le az 1 hete megrendelt borokat. Nagyon kreatívnak kellett lennem, hogy röviden, tömören, velősen fogalmazzak. A levélíráshoz használnom kellett a szövegszerkesztő alkalmazást. Megtapasztalhattam, hogy itt milyen szövegszerkesztő programot használnak. Örültem ennek a munkának, mert első alkalommal bíztak meg ilyen feladattal.</p>	<p><i>schedule-ütemterv</i> <i>transit times-tranzit idő</i> <i>confirmation-visszaigazolás</i> <i>carrier-szállító</i> <i>delivery-kézbesítés</i></p>
<p><b>2017.07.25.</b> <b>(kedd)</b></p>	<p>Ma behívott a főnök, hogy holnaptól más feladatot fogunk kapni. Felváltva fogjuk majd ezt a munkát elvégezni. Nagy örömmel töltött el, hogy milyen elégedett velünk. Izgatottan várom. Ez egy új kihívás lesz számomra. Nagyon sok dokumentumot kellett bespiráloznom, melyeket időrendbe is kellett raknom. Nagyon sok dokumentumot meg kellett semmisítenem az iratmegsemmisítőben.</p>	<p><i>seal-pecsét</i> <i>bill of exchange-váltó</i> <i>competitive-versenyképes</i> <i>receipt-nyugta</i> <i>economy-gazdaság</i></p>
<p><b>2017.07.26.</b> <b>(szerda)</b></p>	<p>Ma kérdőívet kellett összeállítanom, amiben vásárlási szokásokról kellett kérdéseket kitalálnom. Vásárlókat kellett megállítanom és olyan kérdéseket kellett feltennem, hogy milyen gyakran járnak ebbe az üzletbe, mik azok a termékek, amiket gyakrabban vásárolnak, milyennek értékelik az üzletet. Sok vásárló segített nekem ebben a felmérésben.</p>	<p><i>recommend-javasol</i> <i>equipment-berendezés</i> <i>origin-eredet</i> <i>transfer-szállítás</i> <i>technical destription-technikai leírás</i></p>
<p><b>2017.07.27.</b> <b>(csütörtök)</b></p>	<p>Az ügyfélszolgálaton töltöttem a mai napot. Az én feladatom volt, hogy a műszaki termékek után a garanciapapírt lebélyegezzem. Tájékoztatást kellett adnom, hogy ez a garancia fél évre szól és attól függően, hogy milyen terméket vettek ezt a garanciát 2 évig ki lehet terjeszteni. Egy vevő reklamációval érkezett, mert a porszívója 2 hónap után feladta a szolgálatot. A terméket átvettük és</p>	<p><i>polite-udvarias</i> <i>warranty-garancialevél</i> <i>vacuum cleaner-porszívó</i> <i>guarantee-garancia</i> <i>complaint-panasz</i></p>

	kivizsgálásra továbbítottuk.	
<b>2017.07.28.</b> <b>(péntek)</b>	Prezentációt kellett készítenem a mai napon. Nekem a különböző borokról kellett készítenem. Fel kellett sorolnom a különböző nemzetek különböző borait és országokként legalább 2 fehér és 2 vörösbort kellett megjelenítenem. A PPT-be kellett édes borokról, fehér borokról és rosékról is képeket raknom. A PPT végére a francia pezsgőkre is kitértem.	<i>wine-bor</i> <i>cargo-szállítmány</i> <i>premises-telephely</i> <i>credit-hitel</i> <i>manual-kézikönyv</i>
<b>2017.07.29</b> <b>(szombat)</b>	Málta mediterrán ország, az apartmanban, a buszokon, mindenhol légkondicionáló van. Sajnos én nem vagyok hozzászokva a légkondicionált helységekhez. Reggelre elrekedtem és benáthásodtam. De jó hogy a mai napom szabad volt! Próbáltam kifejűdni a betegségemet.	<i>fan-ventilátor</i> <i>relax-pihenés</i> <i>nose drop-orrcsepp</i> <i>rest-pihenés</i> <i>recovery-meggyógyulás,</i> <i>felépülés</i>
<b>2017.07.30</b> <b>(vasárnap)</b>	A mai napon elmentünk a Kék Lagúnához, Cominora. Ezen a helyszínen forgatták a Trója című filmet is. A másfél órás hajókázás nagy élmény volt. Elképesztő volt ez a látvány. Nagyon jól éreztük magunkat. Élményekkel gazdagon térünk haza.	<i>crystal clear-kristálytisza</i> <i>boat-hajó</i> <i>beautiful view-gyönyörű kilátás</i> <i>lunch pack-ebédcsomag</i> <i>to embark-hajóra szállni</i>
<b>2017.07.31</b> <b>(hétfő)</b>	Ma a raktárvezető elvitt magával, hogy megfigyelhessem a rakodást. Az áru Máltára hajóval érkezik, hajóból kamionra pakolják az árut. A kamionról targoncával emelik le a raklapokat. Az áru a béka segítségével kerül be. A raktárban minden termékcsoportnak külön helye van.	<i>roundabout-körforgalom</i> <i>bill of lading-fuvarlevél</i> <i>commercial-kereskedelmi</i> <i>wholesaler-nagykereskedő</i> <i>fragile-törékeny</i>
<b>2017.08.01</b> <b>(kedd)</b>	A mai napon a főnököm megkért, hogy üljek be a targoncába, bár erre jogosítványom nincsen. Azt szeretne volna, hogy próbáljam ki milyen a targoncán ülni. Ezután megtanított arra, hogy a békával, hogy emeljek fel egy raklapot. Feladatul adta, hogy a legmagasabb polcra a létra segítségével szedjem le a megrendelt árut. Ez utóbbi kevésbé tetszett, mert félek a magasságtól.	<i>mode of transport-szállítás</i> <i>módja</i> <i>vessel-szállítóhajó</i> <i>account-számla</i> <i>contract term-szerződési feltétele</i> <i>trailer-targonca</i>
<b>2017.08.02.</b> <b>(szerda)</b>	Végre rám került a sor az irodai munkában. Feladatunk adták ki, hogy a júliusi számlákat időrendbe fűzzem le. Megtudtam, hogy a számla legfontosabb részei a következők: szállító, vevő. Fel kell tüntetni a megrendelés számát, a fizetés módját, a teljesítés időpontját, a számla keltét és a fizetési határidőt. Az árut meg kell nevezni: mennyiség, egységár, érték. A számla csak akkor hiteles, ha aláírás és bélyegző is szerepel rajta.	<i>deadline-határidő</i> <i>letter of credit-hitellel</i> <i>approval-jóváhagyás</i> <i>sales contract-kereskedelmi</i> <i>szerződés</i> <i>delay-késedelem</i>
<b>2017.08.03</b> <b>(csütörtök)</b>	Műszakom első felében átvettem Genovévától a munkát. Elmagyarázta mit hogyan kell csinálnom. Csoportosítanom kellett a sós rágsálnivalókat és az édességeket. Országokként csoportosítanom kellett azokat. Számomra legérdekesebb csoportot a máltai édességek képezték. Eddig fél sem tűnt, hogy hányféle nugát van az üzletünkben.	<i>requirements-követelmények</i> <i>value added tax-áfa</i> <i>tender-ajánlat</i> <i>tag-árcédula</i> <i>advance payment-előre fizetés</i>
<b>2017.08.04</b>	Elérkezett az utolsó munkanapom. Ha most visszatekintek	<i>Hug-ölelés</i>



<b>(péntek)</b>	ez az egy hónap gyorsan elrepült. Megszerettem a munkahelyet, a munkatársaimat. Hiányozni fognak a mindennapi feladataim. A munkatársaim hozzáállását egy kis Magyarországról származó ajándékkal köszöntük meg.	<i>Shake our hands-kezet rázni</i> <i>love-szeretet</i> <i>colleague-munkatárs</i> <i>souvenir-szuvenir</i>
<b>2017.08.05.</b> <b>(szombat)</b>	A mai napon egy páran elmentünk a Mellicha Bay-re. Ez egy homokos tengerpart, ezért is tetszett nekem ennyire. Nagy élmény volt számomra, hogy itt próbálkozhattam a lebegéssel és az úszással is. Délután fáradtan indultunk haza. Estefelé közösen elmentünk egy étterembe. Kipróbálhattam egy máltai ételt is.	<i>rabbit-nyúl</i> <i>sandy beach-homokos</i> <i>tengerpart</i> <i>swimming-úszás</i> <i>local food-helyi étel</i> <i>crowded busses-tömött buszok</i>
<b>2017.08.06</b> <b>(vasárnap)</b>	A mai napon ellátogattunk Málta északi részére. Először a San Anton Gardenben jártunk. Végig sétáltunk Mdina keskeny utcáit. Átugrottunk Rabatba is. A délután során eljutottunk a Golden Bay-re, ahol megmártóztunk még a vízben egy utolsót.	<i>north-észak</i> <i>walk-séta</i> <i>last trip-utolsó kirándulás</i> <i>narrow-keskeny</i> <i>boiling-forró</i>
<b>2017.08.07</b> <b>(hétfő)</b>	Reggel izgatottan vártuk már, hogy Ritával találkozzunk, akitől átvehettük a Europass bizonyítványunkat. Mindenkinek el kellett mondani pár szóban, hogy hogy érezte magát Máltán és, hogy milyen tapasztalatokkal tér haza. Még egy utolsó sétát tettünk a Promenade-on majd a transzfer elszállított minket a repülőtérre. Magabiztosan szálltam fel a gépre, már nem féltem a magasságtól. Salgótarjánba a SSZC kisbuszával jutottunk el. Szüleink az iskolánál vártak és izgatottan kezdtük el mesélni az egy hónap élményeit.	<i>experience-tapasztalat</i> <i>certificate-bizonyítvány</i> <i>confident-magabiztos</i> <i>glad-öröm</i> <i>memories-émlékek</i>